



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 11 gennaio 2008 (14.01)
(OR. en)**

5237/08

**Fascicolo interistituzionale:
2008/0006 (ACC)**

**PROBA 3
DEVGEN 4
RELEX 14
AGRI 9
JUR 10**

PROPOSTA

Mittente: Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea

Data: 11 gennaio 2008

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in seno al Consiglio internazionale del caffè sulla designazione del depositario dell'accordo internazionale sul caffè del 2007

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, presso il Segretariato generale della Commissione europea, al Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante.

All.: COM(2007) 868 definitivo



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 11.1.2008
COM(2007) 868 definitivo

2008/0006 (ACC)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in seno al Consiglio internazionale del caffè sulla designazione del depositario dell'accordo internazionale sul caffè del 2007

(presentata dalla Commissione)

RELAZIONE

- (1) L'accordo internazionale sul caffè del 2007 (AIC 2007) è stato negoziato a Londra in seno all'Organizzazione internazionale del caffè. In occasione della 98a sessione del Consiglio internazionale del caffè, con la risoluzione 431 del 28 settembre 2007 è stato adottato il testo finale dell'AIC 2007. Il nuovo accordo sostituisce l'accordo internazionale sul caffè del 2001.
- (2) Durante la 98a sessione del Consiglio non è stato possibile convenire chi sarebbe stato il depositario dell'accordo, data l'inattesa indisponibilità della sezione dei trattati delle Nazioni Unite ad accettare il deposito di accordi internazionali nelle lingue diverse da quelle dell'ONU. Il testo dell'AIC 2007 nella lingua portoghese non è stato pertanto accettato e non è stato possibile mantenere le Nazioni Unite di New York quali depositario.
- (3) L'accordo internazionale sul caffè del 2007 prevede, all'articolo 2 (Definizioni), paragrafo 10, che il futuro depositario venga designato entro il 31 gennaio 2008 con decisione unanime del Consiglio internazionale del caffè ai sensi dell'accordo internazionale sul caffè del 2001 in vigore.
- (4) Considerato che, tra le diverse possibilità, la Comunità europea ritiene accettabile la designazione dell'Organizzazione internazionale del caffè quale depositaria dell'AIC 2007, è necessario che la Comunità partecipi al voto e si esprima in favore di tale opzione.
- (5) Lo scopo della presente proposta è pertanto di autorizzare la Comunità europea a votare a favore della designazione dell'Organizzazione internazionale del caffè (OIC) quale depositaria dell'AIC 2007.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in seno al Consiglio internazionale del caffè sulla designazione del depositario dell'accordo internazionale sul caffè del 2007

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133, paragrafi da 1 a 4, in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione¹,

considerando quanto segue:

- (1) In occasione della sua 98a sessione, il Consiglio internazionale del caffè ha adottato, con la risoluzione 431 del 28 settembre 2007, il testo del nuovo accordo internazionale sul caffè del 2007.
- (2) L'accordo internazionale sul caffè del 2001 è stato prorogato di un anno, a decorrere dal 1° ottobre 2007 fino al 30 settembre 2008, con la risoluzione 432 del 28 settembre 2007.
- (3) L'Accordo internazionale sul caffè del 2007 prevede, all'articolo 2, paragrafo 10, che il futuro depositario venga designato con decisione unanime del Consiglio internazionale del caffè ai sensi dell'Accordo internazionale sul caffè del 2001 in vigore. Detta decisione deve essere presa all'unanimità entro il 31 gennaio 2008.
- (4) La designazione del depositario è nell'interesse della Comunità europea.
- (5) È necessario definire la posizione della Comunità europea in seno al Consiglio internazionale del caffè,

DECIDE:

Articolo unico

La posizione della Comunità europea in seno al Consiglio internazionale del caffè consiste nel votare a favore della designazione dell'Organizzazione internazionale del caffè quale depositaria dell'accordo internazionale sul caffè del 2007.

Fatto a Bruxelles, il [...]

*Per il Consiglio
Il Presidente*

¹ GU C [...] del [...], pag. [...].